

An den/ Spett
Verfahrensverantwortlichen
Responsabile del procedimento
Dott. Ing. Alessandro Marottoli

Bolzano/Bozen, am/li 27.08.2018
04027I_FrSa/LoMa AVAll.3.2.60.05

A U S S C H R E I B U N G S P R O T O K O L L N R. 5
V E R B A L E D I G A R A N. 5

Eisenbahnachse München – Verona
Brenner Basistunnel

Fixe Notfalleinrichtung (24 Stunden / 7 Tage
die Woche) auf den italienischen Baustellen
des Brenner Basistunnels

Ausschreibung Nr. AP 288

Asse ferroviario Monaco – Verona
Galleria di Base del Brennero

Presidio sanitario permanente (H24 -
7gg/7gg) sui cantieri italiani della Galleria di
Base del Brennero

Appalto Nr. AP288

Im vorliegenden Dokument werden die von der Prüfkommision in Zusammenhang mit dem ggst. Ausschreibungsverfahren durchgeführten Tätigkeiten zur Ermittlung des besten Angebotes beschrieben, unter Einhaltung der anzuwendenden Rechtsvorschriften und der in den Ausschreibungsunterlagen vorgesehenen Bedingungen.

Die Prüfkommision versammelt sich am 27.08.2018 um 08.30 Uhr im Saal 102 im ersten Stock am Sitz der Galleria di base del Brennero BBT-SE, Bahnhofplatz 1 in Bozen.

Die Prüfkommision setzt sich laut Ernennung gem. Prot. 03587I vom 02.07.2018 aus folgenden Personen - alle Mitarbeiter der BBT-SE - zusammen:

- Ing. Sandro Francesconi – Vorsitzender;
- Geom. Alessandro Ferrari – Mitglied;
- Ing. Marco Loffredo - Mitglied.

Mit Protokoll 04020I vom 06.08.2018 hat die Prüfkommision die vorläufige Reihung erstellt.

Der erstgereichte Bieter ist Bieter Nummer 2, d.h. die Bietergemeinschaft Landesrettungsverein Weißes Kreuz (federführendes Unternehmen) - Italienisches Rotes Kreuz - Lokalkomitee Südtirol, mit 70,00 Punkten für das technische Angebot und 26,37

Il presente documento descrive le attività svolte dalla Commissione di gara in relazione alla procedura in oggetto, nel rispetto della normativa applicabile e delle condizioni poste dalla documentazione d'appalto, per l'individuazione della migliore offerta.


La Commissione si riunisce il 27/08/2018, alle ore 08:30, presso la stanza n. 102 sita al primo piano della sede della Galleria di Base del Brennero BBT-SE, in Piazza Stazione n. 1 a Bolzano.

La Commissione di gara è costituita dai seguenti soggetti, giusto atto di nomina prot. 03980i del 02.07.2018, tutti dipendenti di BBT-SE:

- Ing. Sandro Francesconi – Presidente;
- Geom. Alessandro Ferrari – Membro;
- Ing. Marco Loffredo – Membro.

Con verbale prot ZI. 04020I del 06.08.2018 la Commissione di gara ha provveduto a stilare la graduatoria provvisoria di gara.

Il concorrente al primo posto risulta essere quello identificato con il numero 2, e cioè il Raggruppamento temporaneo Associazione Provinciale di Soccorso Croce Bianca (Capogruppo mandataria) - Croce Rossa Italiana Comitato Alto Adige, con un punteggio



Abteilung/Settore: Beschaffung / Approvvigionamenti

Gegenstand/Oggetto: AP288: Fixe Notfalleinrichtung (24 Stunden / 7 Tage die Woche) auf den italienischen Baustellen des Brenner Basistunnels / Presidio sanitario permanente (H24 -7gg/7gg) sui cantieri italiani della Galleria di Base del Brennero

Ausschreibungsprotokoll Nr. 5 / Verbale di gara n. 5

Punkten für das wirtschaftliche Angebot, was eine Gesamtpunktzahl von 96,37 und einen Betrag von € 2.832.740,00 ergibt.

per l'offerta tecnica pari a 70,00 punti e un punteggio per l'offerta economica pari a 26,37 punti, per un totale pari a 96,37 punti ed un importo pari ad € 2.832.740,00.

Mit Schreiben Nr. 35092A vom 07.08.2018 wurde der erstgereichte Bieter dazu aufgefordert, bis 22. August 2018 folgende Unterlagen beizubringen:

Con nota prot 35092A del 07.08.2018 è stato richiesto al concorrente al primo posto in graduatoria, di produrre, entro la data del 22 Agosto 2018:

- Die Unterlagen zum Nachweis der Erfüllung der nachstehend angeführten, besonderen Anforderungen gemäß Art. 5.2 und 5.3. der Vollständigen Ausschreibung, gemäß Art. 12.4. der Ausschreibung;
- Sämtliche Unterlagen zum Nachweis der Erfüllung der besonderen Anforderungen, gemäß den Bestimmungen des Art. 97 des des G.v.D. 50/2016 und des Art. 12.3 der Ausschreibung.
- la documentazione a comprova del possesso dei seguenti requisiti di ordine speciale di cui all'art. 5.2 e 5.3 del bando integrale di gara, conformemente a quanto previsto dall'art. 12.4 del bando di gara;
- tutta la documentazione a dimostrazione del possesso dei requisiti speciali e tutta la documentazione giustificativa dell'offerta presentata, ai sensi di quanto previsto dall'art. 97 del D. Lgs. 50/2016 e dall'art. 12.3 del bando di gara.

Die Bietergemeinschaft Landesrettungsverein Weißes Kreuz (federführendes Unternehmen) - Italienisches Rotes Kreuz Lokalkomitee Südtirol hat die Unterlagen am 21.08.2018 zur Verfügung gestellt, siehe dazu auch das Prot. BT SE NR, 95216E vom 21.08.2018.

Il Raggruppamento temporaneo Associazione Provinciale di Soccorso Croce Bianca (Capogruppo mandataria) - Croce Rossa Italiana Comitato Alto Adige, ha fatto pervenire la propria documentazione in data 21.08.2018, assunta a prot. BBT-SE n. 95216E del 21.08.2018.

Die Unterlagen wurden an die Kommission weitergeleitet.

Detta documentazione è stata inoltrata alla commissione.

All dies vorausgeschickt,

Tutto ciò premesso

führt die Kommission die Prüfung der von den Bietern eingereichten Unterlagen durch
Nach der Prüfung der vom erstgereichten Bieter, Bietergemeinschaft Landesrettungsverein Weißes Kreuz (federführendes Unternehmen) - Italienisches Rotes Kreuz Lokalkomitee Südtirol, eingereichten Unterlagen, bestätigt die Kommission die Erfüllung der im Zuge der Ausschreibung per Eigenerklärung angegebenen Anforderungen.

La Commissione effettua l'esame della documentazione presentata dal concorrente.

Die Prüfung der Angemessenheit der Unterlagen wird in einer der nächsten Sitzungen der Prüfkommision unter Ausschluss der Öffentlichkeit stattfinden.

Dall'esame della documentazione ricevuta dal concorrente primo classificato, Raggruppamento temporaneo Associazione Provinciale di Soccorso Croce Bianca (Capogruppo mandataria) - Croce Rossa Italiana Comitato Alto Adige, la Commissione attesta il possesso dei requisiti autodichiarati in sede di gara da parte dello stesso.

Der Kommissionsvorsitzende erklärt die unter Ausschluss der Öffentlichkeit abgehaltene Sitzung um 10.30 Uhr für beendet.

L'esame della documentazione pervenuta, inerente la verifica di congruità, verrà effettuata in una o successive sedute riservate.

Alle ore 10:30 il Presidente della Commissione dichiara chiusa la seduta riservata di gara.

Das gegenständliche Prüfprotokoll wird an den

Si inoltra il presente verbale al Responsabile del

Abteilung/Settore: Beschaffung / Approvvigionamenti

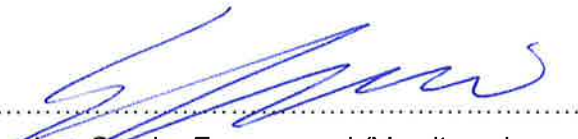
Gegenstand/Oggetto: AP288: Fixe Notfalleinrichtung (24 Stunden / 7 Tage die Woche) auf den italienischen Baustellen des Brenner Basistunnels / Presidio sanitario permanente (H24 -7gg/7gg) sui cantieri italiani della Galleria di Base del Brennero

Ausschreibungsprotokoll Nr. 5 / Verbale di gara n. 5

Verfahrensverantwortlichen für die Procedimento per la fase di aggiudicazione, per
Vergabephase zur weiteren Verwendung il seguito di competenza.
weitergeleitet.

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**


Die Prüfkommision / la commissione di gara



Ing. Sandro Francesconi (Vorsitzender,
Presidente)



Geom. Alessandro Ferrari (Mitglied, Membro)



Ing. Marco Loffredo (Mitglied, Membro)